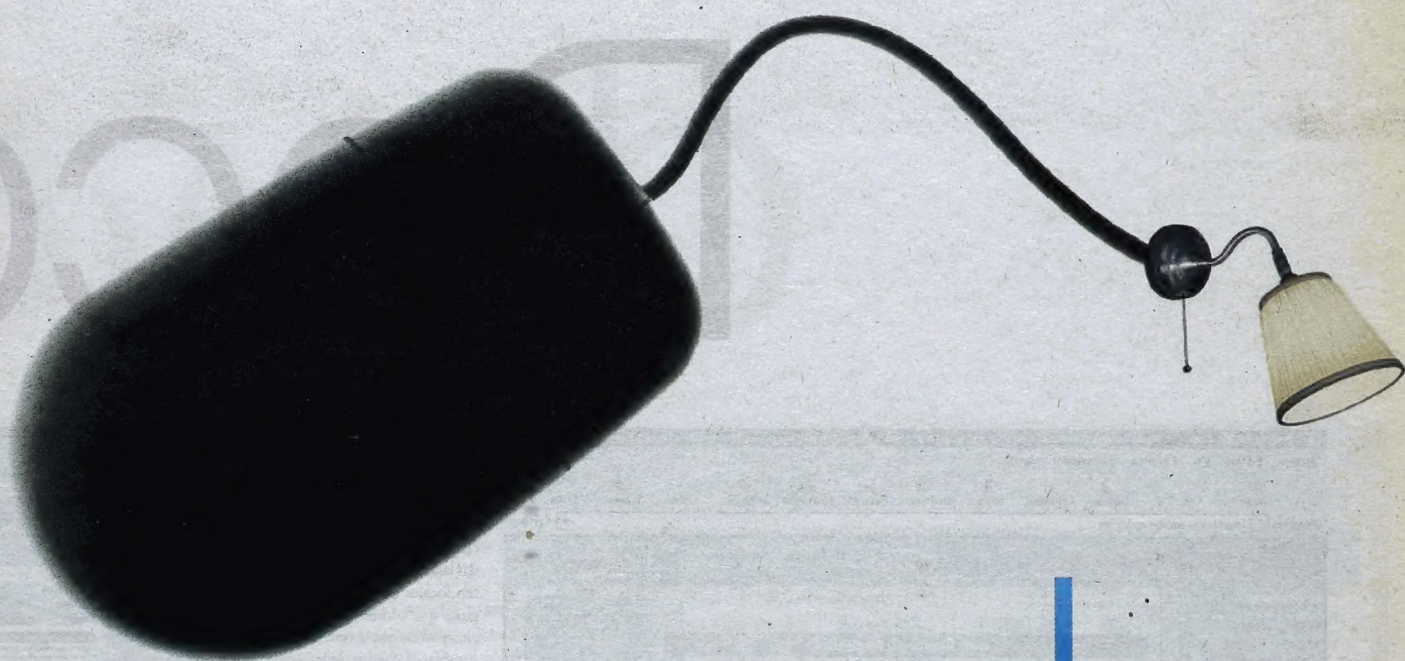


m<sup>2</sup>

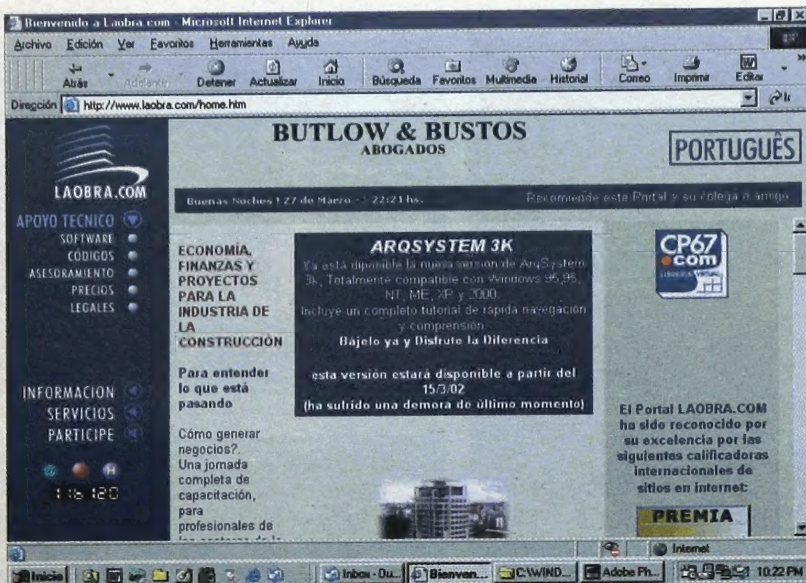
SUPLEMENTO DE DECORACIÓN  
Y DISEÑO DE PAGINA/12  
AÑO 3. Nº 165  
SABADO 30 DE MARZO DE 2002



welo

RECURSOS Y BUSCADORES DE DECORACIÓN EN INTERNET

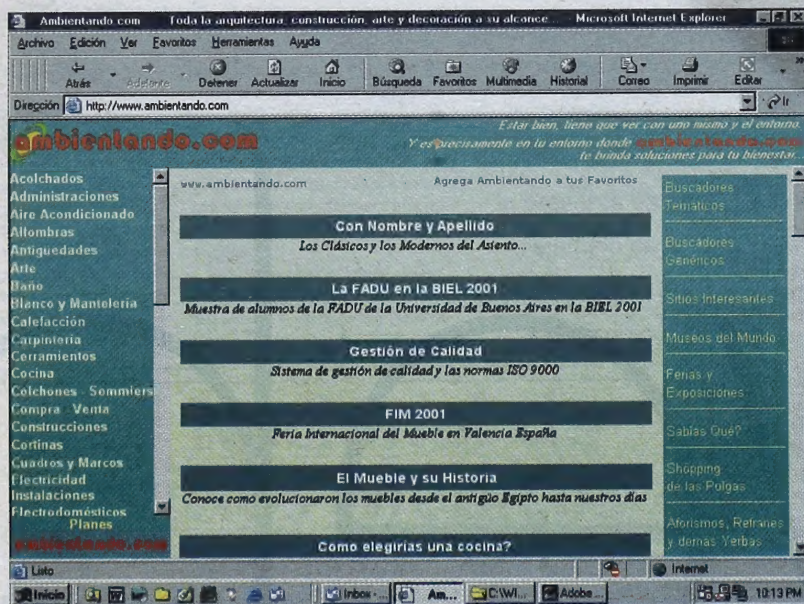




Muebles, objetos,  
paisajismo,  
arquitectos,  
servicios,  
profesionales,  
mobiliarios, diseños,  
grandes maestros:  
Internet es cada vez  
más una gran guía  
de recursos y  
personas para la  
decoración y el estilo.



# Deco

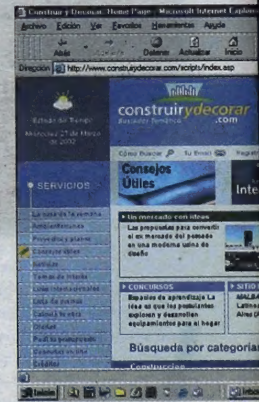


POR LUJAN CAMBARIERE

En épocas de vacas flacas, la web puede ser un buen recurso donde asesorarse, ver por dónde pasa la tendencia y hasta hacer cursos prácticos de todas las cuestiones relativas a la casa. Existen locales que ya funcionan on line, guías que ofrecen todo tipo de servicios y sitios que aconsejan hasta cómo cambiar el cuero de la canilla. Pasen y vean.

**BUSCADORES Y SITIOS ESPECIALIZADOS** Hay muchos, pero si la intención es circunscribir la búsqueda a información local vale apuntar el [www.todoar.com.ar](http://www.todoar.com.ar). Allí, bajo la categoría "Muebles, decoración, tapicería y alfombrados" aparecen 105 sitios argentinos. Desde páginas dedicadas al diseño y manufactura de lámparas Tiffany ([www.disenodelamparas8m.com](http://www.disenodelamparas8m.com)) a data sobre venta de futons (<http://futon.up.to>), muebles de jardín ([www.el-maiten.com.ar](http://www.el-maiten.com.ar)) y sitios que agrupan a diseñadores argentinos ([www.oxygenarte.com](http://www.oxygenarte.com)).

Construir y Decorar ([www.construydecorar.com](http://www.construydecorar.com)) se presenta como otro de los buscadores temáticos más completos. Además de servicios divididos por secciones —La casa de la semana, Ambientaciones, Consejos Útiles y Consultas on line— tiene un amplio buscador dividido por categorías donde suman todo tipo de datos sobre construcción —materiales, instalaciones, electricidad, paredes, techos—; equipamiento y decoración —pisos y revestimientos, amoblamientos, baños y cocinas, alfombras, iluminación, telas— y una completísima guía de servicios donde figuran desde profesionales como arquitectos, paisajistas, decorado-



res e ingenieros hasta innumerables otros como albañiles, vidrieros, carpinteros, colocadores, gasistas, empapeladores y pulidores, entre otros.

En Ambientando ([www.ambientando.com](http://www.ambientando.com)) suman artículos de lo más variados. Desde el mueble y su historia hasta cómo elegir una cocina o repa-



**Madera Noruega & Co.**

Bibliotecas - Escritorios  
Vajilleros - Barras de Bar  
Muebles de Computación  
Equipamientos para Empresas  
Trabajos sobre Planos Profesionales

**Camargo 940 (1414) Cap.**  
**Tel/Fax 4855-7161**  
[maderanoruega@fibertel.com.ar](mailto:maderanoruega@fibertel.com.ar)

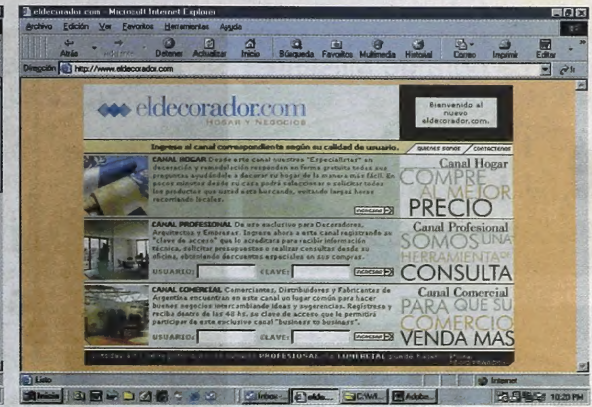
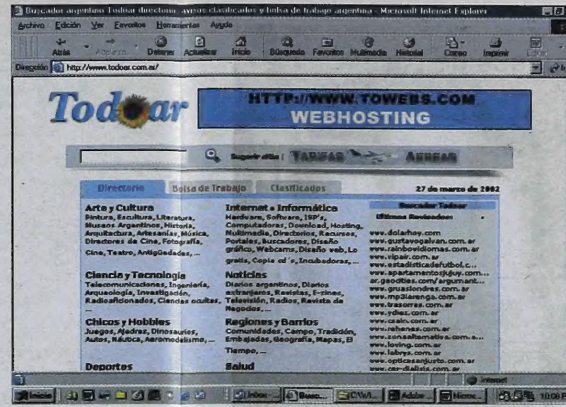
**Muebles Artesanales de Madera**  
**Carpintería a Medida**  
**Consúltenos**



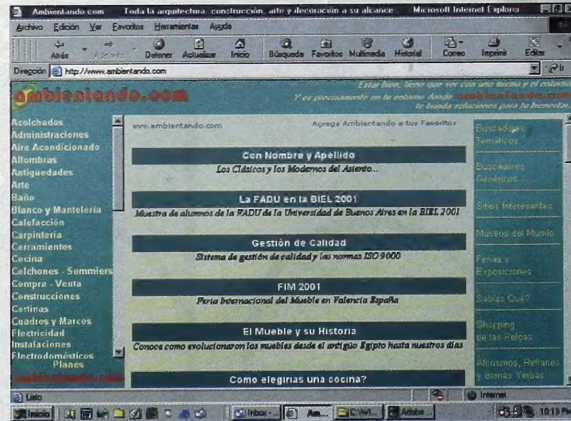




Muebles, objetos,  
paisajismo,  
arquitectos,  
servicios,  
profesionales,  
mobiliarios, diseños,  
grandes maestros:  
Internet es cada vez  
más una gran guía  
de recursos y  
personas para la  
decoración y el estilo.



# Decoweb

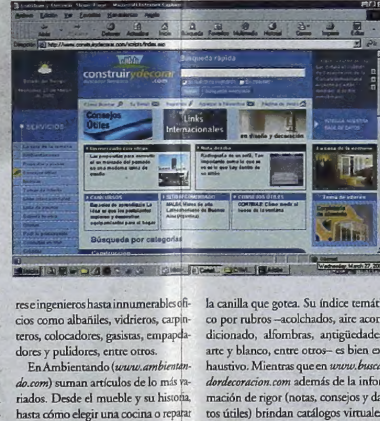


POR LUJAN CAMBIARE

En épocas de vacas flojas, la web puede ser un buen recurso donde asesorarse, ver por dónde pasa la tendencia y hasta hacer cursos prácticos de todas las cuestiones relativas a la casa. Existen locales que ya funcionan on line, guías que ofrecen todo tipo de servicios y sitios que aconsejan hasta cómo cambiar el cuerno de la cañilla. Pasen y vean.

**BUSCADORES Y SITIOS ESPECIALIZADOS** Hay muchos, pero si la intención es circunscribir la búsqueda a información local vale apuntar al [www.todoweb.com.ar](http://www.todoweb.com.ar). Allí, bajo la categoría "Muebles, decoración, tapicería y alfombrados" aparecen 105 sitios argentinos. Desde páginas dedicadas al diseño y manufactura de lámparas Tiffany ([www.diseñodetiffany.com](http://www.diseñodetiffany.com)) a data sobre venta de furios (<http://furry.com>), muebles de jardín ([www.elmaiden.com.ar](http://elmaiden.com.ar)) y sitios que agrupan a diseñadores argentinos ([www.ambientando.com](http://www.ambientando.com)).

Construir y Decorar ([www.construydecorar.com](http://www.construydecorar.com)) se presenta como otro de los buscadores temáticos más completos. Además de servicios divididos por secciones -La casa de la semana, Ambientaciones, Consejos Útiles y Consultas on line- tiene un amplio buscador dividido por categorías donde suman todo tipo de datos sobre construcción -materiales, instalaciones, electricidad, paredes, techos-; equipamiento y decoración -pisos y revestimientos, amoblamientos, baños y cocinas, alfombras, iluminación, telas- y una completísima guía de servicios donde figuran desde profesionales como arquitectos, paisajistas, decorado-



datos de muestras, ferias y exposiciones y todo tipo de información sobre locales para equipar íntegramente la casa. Allí, las búsquedas también son guiadas por temas: alfombras y tapices, artes y artesanías, baños y cocinas, entre otros.

**PROFESIONALES ON LINE** Su arquitecto ([www.suarquitecto.com](http://www.suarquitecto.com)), ideado por egresados de la Universidad de Buenos Aires, ofrece todo tipo de servicios. ¿Lo más interesante? Un "home inspector" algo así como un detective privado del hogar, que ayuda a conocer el estado de una propiedad antes de comprarla. También ofrecen infinidad de notas y consejos para el antes, durante y después de emprender una construcción, las cuestiones básicas por las que elegirá un arquitecto y hasta claves prácticas, entre otras, para analizar en qué condiciones está el techo de su casa. Además, imágenes de distintos estilos y tipos de viviendas, piscinas y decorados. Mientras que El Decorador ([www.eldecorador.com](http://www.eldecorador.com)) presenta distintos canales -hogar, profesionales y comerciantes- donde es posible vehicular todo tipo de dudas que prometen responder a la brevedad. Por último en La Obra ([www.laobra.com](http://www.laobra.com)) detallan información más técnica sobre software, códigos, precios, actividades, congresos y jornadas, entre otros, para profesionales de la arquitectura y el diseño.

**ICONOS DEL DISEÑO** Los grandes nombres del diseño, generalmente, cuentan con sus propios sitios. Tanto se escribe de ellos, que siempre es bueno dar con original. Así por la autotopía más grande de la información desfilan Alvar Aalto ([www.alvaraalto.fi](http://www.alvaraalto.fi)), Arne Jacobsen ([www.arne-jacobsen.com](http://www.arne-jacobsen.com)), Frank Lloyd Wright ([www.franklloydwright.org](http://www.franklloydwright.org)) y Le Corbusier ([www.fondationlecorbusier.ch](http://www.fondationlecorbusier.ch)), entre otros.



sen.com), Frank Lloyd Wright ([www.franklloydwright.org](http://www.franklloydwright.org)) y Le Corbusier ([www.fondationlecorbusier.ch](http://www.fondationlecorbusier.ch)), entre otros.

Las tiendas departamentales especializadas en decoración más importantes del mundo también abren sus puertas a los -en nuestro caso- curiosos del mundo, ya que de comprar nada. Imperdible el Conran Shop del decorador inglés Terence Conran ([www.conran.co.uk](http://www.conran.co.uk)), la americana Pottery Barn ([www.potterybarn.com](http://www.potterybarn.com)), la alemana Ikea ([www.ikea.com](http://www.ikea.com)), aunque más no sea para rescatar ideas. En definitiva, mouse en mano, por ahora, el vasto universo de la decoración y la arquitectura están a nuestro alcance.



**Madera Noruega & Co.**

Bibliotecas - Escritorios  
Vajilleros - Barras de Bar  
Muebles de Computación  
Equipamientos para Empresas  
Trabajos sobre Planos Profesionales

**Camargo 940 (1414) Cap.  
Tel/Fax 4855-7161  
maderanoruega@fibertel.com.ar**

**Muebles Artesanales de Madera  
Carpintería a Medida  
Consultorios**

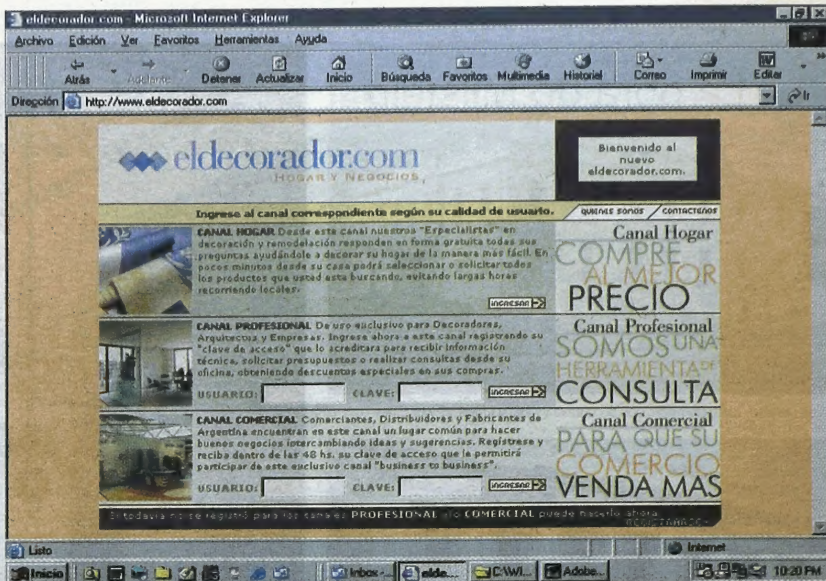
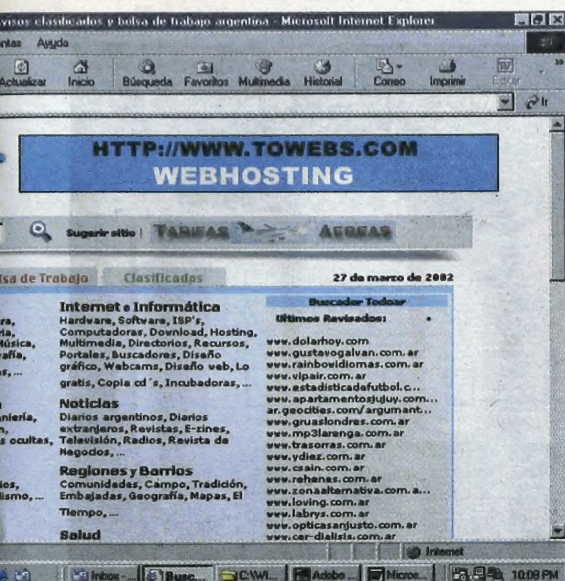
**M2 presente**

Desde hace unas semanas, nuestro suplemento, el M2, ya ha aterrizado en la web del diario. Clichando [www.pagina12.com.ar](http://www.pagina12.com.ar) y dirigiéndose a la sección Suplementos se accede directamente a nuestras notas.

**PARA PUBLICAR EN EL  
SUPLEMENTO DE VIVIENDA  
DE PAGINA12**

**4 3 4 2 - 6 0 0 0**  
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD





# oweb



datos de muestras, ferias y exposiciones y todo tipo de información sobre locales para equipar íntegramente la casa. Allí, las búsquedas también son guiadas por temas: alfombras y tapices, artes y artesanías, baños y cocinas, entre otros.

**PROFESIONALES ON LINE** Su arquitecto ([www.suarquitecto.com](http://www.suarquitecto.com)), ideado por egresados de la Universidad de Buenos Aires, ofrece todo tipo de servicios. ¿Lo más interesante? Un "home inspector" algo así como un detective privado del hogar, que acude a conocer el estado de una propiedad antes de comprarla. También ofrecen infinidad de notas y consejos para el antes, durante y después de emprender una construcción, las cuestiones básicas por las que elegir un arquitecto y hasta claves prácticas, entre otras, para analizar en qué condiciones está el techo de su casa. Además, imágenes de distintos estilos y tipos de viviendas, piscinas y estanques. Mientras que El Decorador ([www.eldecorador.com](http://www.eldecorador.com)) presenta distintos canales -hogar, profesionales y comerciantes- donde es posible vehicular todo tipo de dudas que prometen responder a la brevedad. Por último en La Obra ([www.laobra.com](http://www.laobra.com)) detallan información más técnica sobre software, códigos, precios, actividades, congresos y jornadas, entre otros, para profesionales de la arquitectura y el diseño.

**ICONOS DEL DISEÑO** Los grandes nombres del diseño, generalmente, cuentan con sus sitios oficiales. Tanto se escribe de ellos, que siempre es bueno dar con el original. Así por la autopista más grande de la información desfilan Alvar Aalto ([www.alvaraalto.fi](http://www.alvaraalto.fi)), Arne Jacobsen ([www.arne-jacobsen.com](http://www.arne-jacobsen.com)), Frank Lloyd Wright ([www.franklloydwright.org](http://www.franklloydwright.org)) y Le Corbusier ([www.foundationlecorbusier.aso.fr](http://www.foundationlecorbusier.aso.fr)), entre otros.



sen.com), Frank Lloyd Wright ([www.franklloydwright.org](http://www.franklloydwright.org)) y Le Corbusier ([www.foundationlecorbusier.aso.fr](http://www.foundationlecorbusier.aso.fr)), entre otros.

Las tiendas departamentales especializadas en decoración más importantes del mundo también abren sus puertas a los -en nuestro caso- curiosos del mundo, ya que de comprar nada. Imperdible el Conran Shop del decorador inglés Terence Conran ([www.conran.co.uk](http://www.conran.co.uk)), la americana Pottery Barn ([www.potterybarn.com](http://www.potterybarn.com)) y la alemana Ikea ([www.ikea.com](http://www.ikea.com)), aunque más no sea para rescatar ideas. En definitiva, mouse en mano, por ahora, el vasto universo de la decoración y la arquitectura están a nuestro alcance.

**M2 presente**  
Desde hace unas semanas, nuestro suplemento, el M2, ya ha aterrizado en la web del diario. Clicando [www.pagina12.com.ar](http://www.pagina12.com.ar) y dirigiéndose a la sección Suplementos se accede directamente a nuestras notas.



PARA PUBLICAR EN EL  
SUPLEMENTO DE VIVIENDA  
DE **PAGINA/12**

**4 3 4 2 - 6 0 0 0**  
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD





LA CASA DE LA REINA, EN GREENWICH, CON SU TERRAZA Y ESCALERAS CURVAS.



LA FACHADA PRINCIPAL DE LA SALA DE BANQUETES EN WHITEHALL, LONDRES.



EL IMPACTANTE Y SIMPLE INTERIOR DE LA CAPILLA REAL DE SAINT JAMES, CON SU FUNDACIONAL VENTANAL VENECIANO.

# Jones, el primer inglés

POR SERGIO KIERNAN  
DESDE LONDRES

Tal vez sea simple conservatismo, tal vez aquello de por qué cambiar algo si funciona, o simple cariño por las cosas viejas. Puede ser que sea conciencia de su valor—dudoso—, pero sea por las razones que sea, es difícil llegarles a los ingleses en eso de mantener y preservar su patrimonio. Mientras que la ley impide alterar y ordena con minuciosidad cómo adaptar la mayoría de las viviendas y construcciones, lo que ayuda a conservar la remarcable identidad arquitectónica del país, algunos edificios de especial valor son conservados y cuidados con un rigor historicista notable y envidiable. Es el caso de la es-

casa obra de Inigo Jones, creador del neoclasicismo inglés, maestro del trasplante temprano de las ideas palladianas a las islas.

El caso de Jones es paradigmático porque no se trata de edificios de valor histórico intrínseco—del tipo “aquí vivió...”—sino de valor icónico en la historia del desarrollo de la arquitectura vernacular inglesa, que floreció en el georgiano, el regenciano y el victoriano. Las pocas obras de Inigo Jones que sobrevivieron los avatares de guerras e incendios son consideradas hitos y escuelas de diseño.

La mayoría están en Londres y Greenwich, a 20 minutos de tren. La ciudad preserva la iglesia de San Pablo en Covent Garden, una casa en Lincoln's

La obra de Inigo Jones tiene un lugar especial en la historia de la arquitectura inglesa. El rigor histórico con que se la preserva es un ejemplo de conservación del patrimonio.

Inn Fields, una capilla real en el palacio de Saint James y un estupendo salón de banquetes en Whitehall. En Greenwich campea, atrás del hospital naval de su seguidor y admirador, Christopher Wren, la Casa de la Reina, un edificio de una pureza de líneas inimaginable. Esto es prácticamente todo el catálogo de lo que quedó de sus 46 obras registradas. El resto consiste de un monumento en Shropshire, dos casas de campo y un par de portales de piedra rescatados de una demolición a principios del 1800.

Inigo Jones nació en 1573 y fue un autodidacta. Su padre era tejedor y el muchacho comenzó la vida como carpintero de obra, profesión que en esa época equivalía a la de un maestro mayor de obra con considerable manejo del diseño. Para 1603, Jones se presentaba como pintor y sus biógrafos sospechan que pasó varios años en Italia aprendiendo su arte y empapándose de arquitectura. De esta fase de artista se conserva muy poco: algunos diseños de trajes teatrales—un free-lance muy común para los pintores de la época—, un dibujo de un trono, ninguna pintura. El primer proyecto que se le conoce es de 1608 e impresiona como amateur.

Pronto cambiaría: Jones es de los primeros profesionales en usar la palabra “arquitecto” para presentarse y “arquitectura” para definir su trabajo, en una época donde todavía era sinónimo del arte romano de construir. Jones es también de los primeros en diseñar íntegramente un edificio y supervisar su construcción, en una era donde lo común era que quienes construían, “diseñaban” lo que construían, básicamente en grupo y de acuerdo con las tradiciones medievales modificadas por las modas isabelinas y Tudor. En 1613, Jones fue nombrado superintendente real de Obras y partió en su segundo viaje a Italia. Lo que seguiría sería una feliz coincidencia: una monarquía dis-

puesta a gastar en edificar y renovar, un arquitecto listo a importar “el gran estilo”.

Armado de sus copias de Vitruvio, Serlio y Palladio, Jones se dedicó a edificar y combatir el “monstruoso abuso” del manierismo. La Casa de la Reina, edificada en Greenwich en 1616 para la reina Ana, corporiza sus ideas. Transformada en salas de arte del Museo Naval, la casa se alza todavía entre el Támesis y el parque real de Greenwich, una villa romana y patricia de extremo rigor. Originalmente con dos alas comunicadas por una galería elevada, la casa fue unificada en 1661 para habilitar más habitaciones. Restaurada lo más rigurosamente posible—es una alegría ver los colores originales de sus ambientes, reconstruidos con cuidado después de minuciosos estudios—, la Casa todavía exhibe su doble escalera descendiendo en arcos convergentes de la terraza elevada, con un bello pavimento de piedra clara, un conjunto fluido y orgánico de inmejorable elegancia.

La otra obra imperdible de Jones es la sala de Banquetes, lo único que se salvó del conjunto confuso de salones y edificios que formaba el palacio de Whitehall, desaparecido en un masivo incendio. Construida entre 1619 y 1622, la sala fue concebida como la nave de una basílica a gran escala, un doble cubo sostenido por columnas iónicas y corintias por encima y por debajo de la galería, y coronado por el estupendo cielorraso pintado por Rubens en 1635, que muestra en nueve paneles la apoteosis de Jacobo I.

Este edificio tiene un sótano que le da base y destaca el piano nobile, donde antiguamente se encontraban las cocinas y hoy están las oficinas y servicios del museo. Lo notable es nada, nada de lo que se agregó es permanente: con rigor, hasta los baños son autoportantes y no alteran en absoluto la estructura y revestimientos originales.

## Red Nacional de Servicios Médicos

- Médicos de Familia
- 68 Centros Médicos propios en todo el país
- Más de 1.200 prestadores
- Nuestro Sanatorio Franchin, en Capital Federal
- Moderna Infraestructura
- Red de Consultorios Odontológicos

**CONSTRUIR** **Salud**  
Obra Social del Personal  
de la Construcción

[www.construirsalud.com.ar](http://www.construirsalud.com.ar)

**0-800-222-0123**

Av. Belgrano 1864. Sanatorio Franchin. B. Mitre 3545.  
Y en los demás Centros Médicos del país.